

## **TY-FRFS, TY-FS speciális és TY-FS modell Sík szórású sprinklerok, álló és függő — 57, 80 és 115-ös K-tényezővel**

### **Általános leírás**

Az adatlapban ismertetett TY-FRFS, TY-FS special és TY-FS álló és függő sík szórású sprinklerok felszerelése a CEA 4001 "Sprinkler rendszerek tervezése és felszerelése" vagy az EN12845 "Automata sprinkler rendszerek - tervezés, felszerelés és karbantartás" dokumentumoknak megfelelően történhet. Ezek a készülékek egyenletesebb szórásképet adnak, mint a szabványos szórású sprinklerok, így lehetőség van arra, hogy kisebb legyen a távolság a mennyezet és az állványok között.

A 3 mm-es átmérőjű hőérzékeny üvegdobbal rendelkező típus gyors reagálású, a 4 mm átmérőjű hőérzékeny üvegdobot tartalmazó TYFS special típus különleges reagálású, míg az 5 mm átmérőjű hőérzékeny üvegdobbal felszerelt TY-FS típus a szabványos "A" reagálású.

A CEA 4001 "Sprinkler rendszerek tervezése és felszerelése" és az EN12845 "Automata sprinkler rendszerek - tervezés, felszerelés és karbantartás" dokumentumok megengedik, hogy a sík szórású sprinklerokat rejtett terekben, függő, nyitott mennyezeteken és állványokban használják.

#### **FIGYELMEZTETÉS**

A TY-FRFS, TY-FS Special, és TY-FS típusú itt bemutatott sprinklereket a jelen

#### **FONTOS**

Mindig tartsuk be a TFP700 műszaki adatlap felszerelési utasításait, melyek bemutatják a tűzoltó rendszer és az alkotóelemek helyes felszerelését és kezelését. Ha ezeket nem tartjuk be, az tartós károsodásokat okozhat a tűzoltó rendszerben vagy annak elemeiben, esetleg a készülék idő előtt, vagy egyáltalán nem lép működésbe.

dokumentum előírásainak megfelelően kell felszerelni és karbantartani, ugyanakkor be kell tartani a National Fire Protection Association (Nemzeti Tűzvédelmi Szövetség), valamint valamennyi rendelkező hatóság (pl. FM Global) utasításait. **Ha nem tartjuk be ezeket az előírásokat, ronthatjuk a berendezések teljesítőképességét.**

A tulajdonos felelős azért, hogy tűzvédelmi rendszere és eszközei megfelelő üzemi körülmények között maradjanak. Ha bármilyen kérdése merül fel, lépjen kapcsolatba a készülék gyártójával, vagy azzal a vállalkozóval, aki a berendezést felszerelte.

### **Sprinkler azonosító számok (SIN)**

#### **FRFS típus (3 mm-es üvegdob)**

TY1236 -	Függő	K57
TY3136 -	Álló	K80
TY3236 -	Függő	K80
TY4136 -	Álló	K115
TY4236 -	Függő	K115

#### **FS Special típus (4 mm-es üvegdob)**

TY1246 -	Függő	K57
TY3146 -	Álló	K80
TY3246 -	Függő	K80
TY4146 -	Álló	K115
TY4246 -	Függő	K115

#### **FS típus (5 mm-es üvegdob)**

TY1256 -	Függő	K57
TY3156 -	Álló	K80
TY3256 -	Függő	K80
TY4156 -	Álló	K115
TY4256 -	Függő	K115



**TY-FRFS típus**



**TY-FS Special típus**

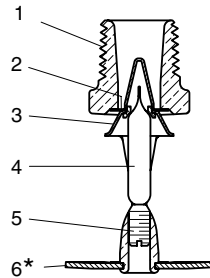


**TY-FS típus**

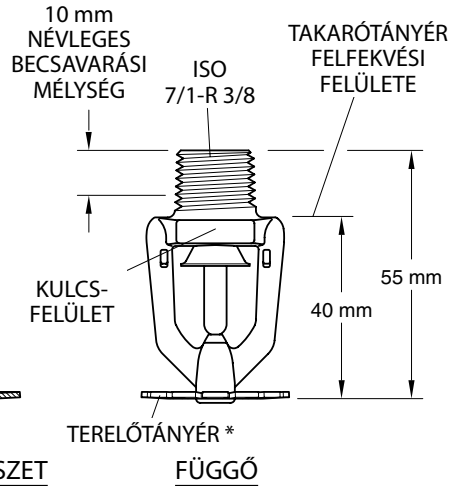
TÍPUS	ÜVEGDOB MÉRETE	SIN
		FÜGGŐ
TY-FRFS	3 mm	TY1236
TY/-FS SPECIAL	4 mm	TY1246
TY-FS	5 mm	TY1256

- Alkotóelemek:  
 1 - Keret  
 2 - Tömítő szerelvény  
 3 - Gomb  
 4 - Üvegdob (ld. a fenti táblázatot)  
 5 - Szorítócsavar  
 6 - Terelőtányér \*

\* A hófokkioldás látható a terelőtányéron



KERESZTMETSZET



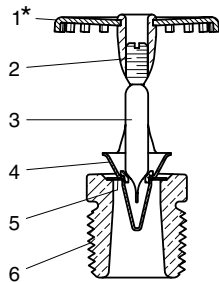
**ÁBRA 2.**  
**K57, ISO 7/1-R 3/8 FÜGGŐ SÍK SZÓRÁSÚ SPRINKLEREK**

TÍPUS	ÜVEGDOB MÉRETE	SIN	
		ÁLLÓ	FÜGGŐ
TY-FRFS	3 mm	TY3136	TY3236
TY/-FS SPECIAL	4 mm	TY3146	TY3246
TY-FS	5 mm	TY3156	TY3256

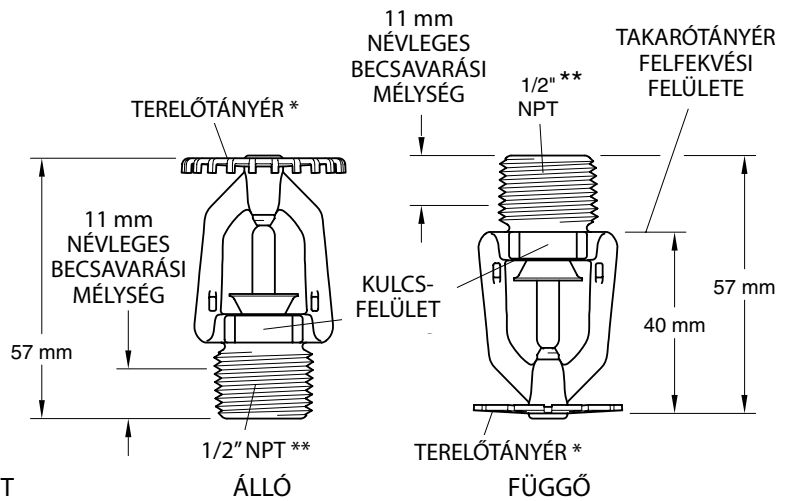
- Alkotóelemek:  
 1 - Terelőtányér \*  
 2 - Szorítócsavar  
 3 - Üvegdob (ld. a fenti táblázatot)  
 4 - Gomb  
 5 - Tömítő szerelvény  
 6 - Keret

\* A hófokkioldás látható a terelőtányéron

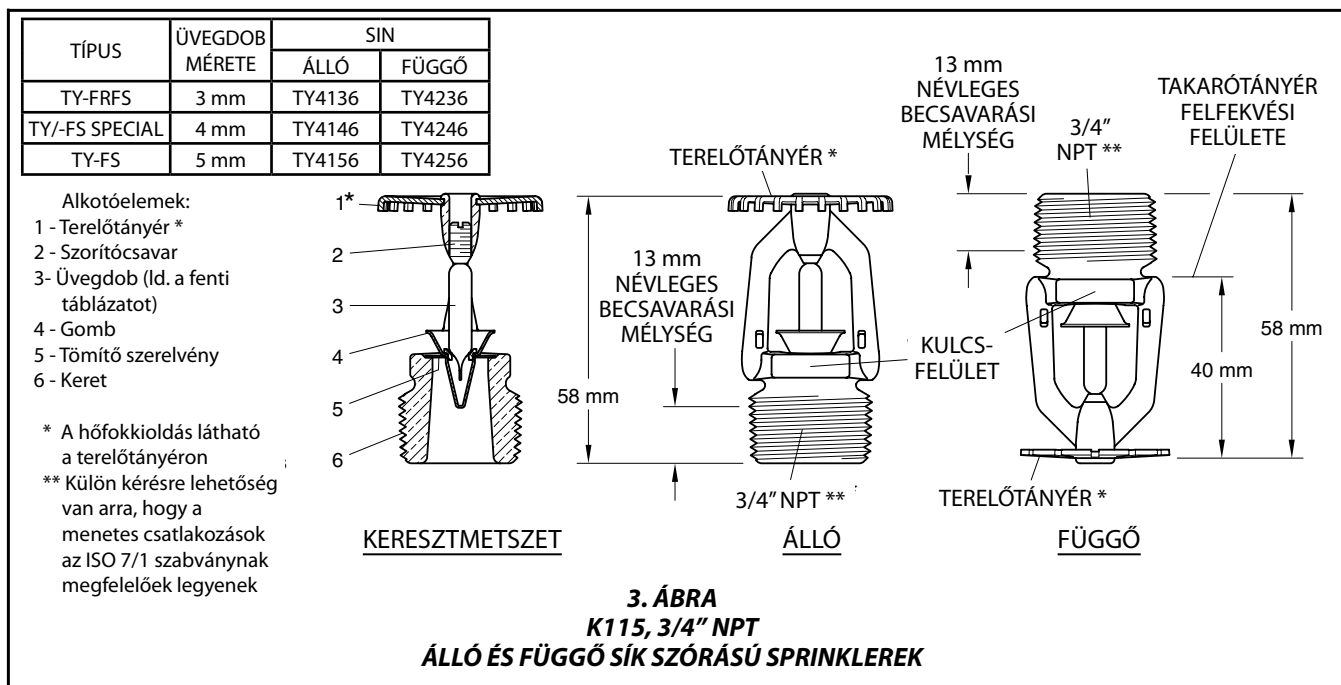
\*\* Külön kérésre lehetőség van arra, hogy a menetes csatlakozások az ISO 7/1 szabványnak megfelelőek legyenek



KERESZTMETSZET



**2. ÁBRA**  
**K80, 1/2" NPT ÁLLÓ ÉS FÜGGŐ SÍK SZÓRÁSÚ SPRINKLEREK**



## Műszaki adatok

### Engedélyek

VdS (000000).

### Legnagyobb üzemi nyomás

12,1 bar

### Kifolyási tényező

K = 57 l/min·bar<sup>0,5</sup>

K = 80 l/min·bar<sup>0,5</sup>

K = 115 l/min·bar<sup>0,5</sup>

### Hőfokkioldás

57°C, 68°C, 79°C, 93°C, és 141°C

### Felületi kivitel

Természetes sárgaréz

### Fizikai jellemzők

Keret .....sárgaréz

Terelőtányér..... réz

Szorítócsavar..... rozsdamentes acél

Gomb.....sárgaréz

Tömítő szerelvény .....

.....berillium-nikkel teflonnal\*

Üvegdob.....Üveg

\*A DuPont cég bejegyzett védjegye

## Működés

Az üvegdob olyan folyadékot tartalmaz, amely hő hatására kitágul. Ha elérjük a kioldási hőmérsékletet, a folyadék eléggé kiterjed ahhoz, hogy összetörje az üvegdobot, ekkor a sprinkler működésbe lép, és megindul a vízáram.

## Tervezési kritériumok

A CEA 4001 "Sprinkler rendszerek tervezése és felszerelése" és az EN12845 "Automata sprinkler rendszerek - tervezés, felszerelés és karbantartás" dokumentumok értelmében a TY-FRFS, TY-FS Special, és TY-FS sprinkler csak olyan helyen szerelhetők fel, ahol a sík szórású sprinkler alkalmazása engedélyezett.

### MEGJEGYZÉS

A hatékony üzembéállítás érdekében minden esetben át kell tanulmányozni, és követni kell a CEA 4001 "Sprinkler rendszerek tervezése és felszerelése" és az EN12845 "Automata sprinkler rendszerek - tervezés, felszerelés és karbantartás" dokumentumok anyagát. A sík szórású sprinkler vizelosztási karakterisztikája jelentősen eltér a hagyományos sprinkler szórás képétől, ami lehetővé teszi, hogy a sík szórás képű sprinklereket a CEA 4001 "Sprinkler rendszerek tervezése és felszerelése" és az EN12845 "Automata sprinkler rendszerek - tervezés, felszerelés és karbantartás" dokumentumok anyagával összhangban használjuk.

## Felszerelés

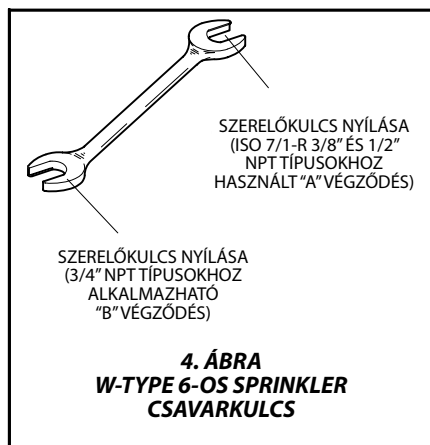
A TY-FRFS, TY-FS Special és TY-FS sprinklereket a következő utasításoknak megfelelően kell szerelni:

### MEGJEGYZÉSEK

Ne szereljünk fel olyan üvegdobos sprinklert, amelynek üvegdobja repedt, vagy ahol az üvegdobban folyadékvesztés látnak. A készüléket vízszintesen tartva az üvegdobban egy kis légbuboréknak kell lenni, ennek átmérője kb. 1,5 mm (1/16") az 57°C-on (135°F) kioldó készüléknél és 2,5 mm (3/32") a 182°C-on (360°F) működésbe lépő eszköznél.

A 1/2" NPT készüléket úgy lehet szivárgásmentesen csatlakoztatni, ha a szorítás során a forgatónyomaték nagysága 9,5 és 40 Nm (7 és 30 ft.lbs.) között van. A 1/2" NPT csatlakozású sprinkler szerelésénél alkalmazható maximális nyomaték 28,5 Nm (21 ft.lbs.) lehet. A 3/4" NPT készüléket úgy lehet szivárgásmentesen csatlakoztatni, ha a szorítás során a forgatónyomaték nagysága 13,4 és 26,8 Nm (10 és 20 ft.lbs.) között van. A 3/4" NPT csatlakozású sprinkler szerelésénél alkalmazható maximális nyomaték 40,7 Nm (30 ft.lbs.) lehet. Ha nagyobb nyomatékot használ, az sérülést okozhat a sprinkler bemenetén, aminek eredménye az lehet, hogy a készülék szivárogni fog vagy tönkremegy.

Ne próbáljuk meg a takarótányér hibás beállítását a készülék túlzott, vagy elégtelen



megszorításával kiegyenlíteni. Az illesztéshez módosítsuk a sprinkler fitting helyzetét.

A **TY-FRFS, TY-FS Special és TY-FS függő és álló sprinklereket** a következő utasításoknak megfelelően kell felszerelni:

**1. lépés.** A függő sprinklereket függő pozícióban, az álló sprinklereket álló pozícióban kell szerelni.

**2. lépés.** A cső csavarmeneténél tömitést alkalmazva, kézzel tekerjük be a készüléket a csőcsatlakozásba.

**3. lépés.** Kizárólag W-TYPE 6-os sprinkler csavarkulcs alkalmazásával húzzuk meg a sprinklert (ld. a 4. ábrát). Az 1., 2. és 3. ábrán látható módon a W-TYPE 6-os csavarkulcs teljesen illeszkedjen a készülék kulcsfelületéhez.

## Karbantartás és szerviz

A TY-FRFS, TY-FS Special és TY-FS sprinklereket a következő utasításoknak megfelelően kell karbantartani és javítani:

### MEGJEGYZÉSEK

*A karbantartási munkák megkezdésekor, mielőtt lezárjuk a tűzvédelmi rendszer fő szabályozószelepét, be kell szerelni az illetékes hatóságok erre vonatkozó engedélyét, és értesíteni kell minden személyt, akit a lezárási művelet érint.*

A szivárgó vagy rozsdásodó készülékeket ki kell cserélni.

A gyárból kijövő automata sprinklereket sohasem szabad befesteni, bevonni vagy más módon megváltoztatni. Az így módosított készülékeket le kell cserélni. Azokat a berendezéseket, amelyek oxidáló égéstermékkel szennyeződtek, de még nem használták őket, azokat le kell cserélni, amennyiben nem lehet teljesen letisztítani törülközővel vagy puha kefével.

Ügyelni kell arra, hogy a felszerelés előtt, alatt vagy után a sprinkler ne sérüljön meg. Ki kell cserélni azokat a sérült készülékeket, melyek leestek, megütöttek, megcsúszott rajtuk a csavarkulcs, vagy más hasonló baleset történt velük. Ugyanígy le kell cserélni minden olyan sprinklert, amelynek üvegdobja elrepedt vagy amelynek üvegdobjából a folyadék elveszett. (Lásd a "Felszerelés" szakaszt).

A tulajdonos felelős azért, hogy tűzvédelmi rendszerét és eszközeit a jelen dokumentum, valamint a rendelkező hatóságok előírásának megfelelően vizsgálja felül, tartsa karban és ellenőrizze. A felmerülő kérdésekkel a felszerelést végző vállalkozóhoz vagy a készülék gyártójához kell fordulni.

Javasoljuk, hogy a sprinkler rendszereket szakképzett ellenőrző szerviz vizsgálja felül, tartsa karban és ellenőrizze a helyi követelményeknek és a nemzeti előírásoknak megfelelően.

## Korlátozott garancia

A Tyco Fire Products által gyártott termékekre a gyártó a gyártási és anyaghibából eredő meghibásodásokra 10 év garanciát vállal az eredeti vásárló felé, ha a terméket kifizette, megfelelően szerelte fel és elvégezte a szokásos használattal járó karbantartást és szervizelést. Ez a garancia a Tyco Fire Products termék kiszállításától számított tíz (10) év után jár le. Nem érvényes a garancia olyan termékekre vagy alkatrészekre, amelyeket nem a Tyco Fire Products fennhatósága alá eső cégnél készítettek, amelyeket helytelenül használtak, rosszul szereltek fel, amelyek megrozsdásodtak, vagy amelyek felszerelését, karbantartását, módosítását vagy javítását nem a National Fire Protection Association, illetve bármely más rendelkező hatóság előírásai szerint végezték. A Tyco Fire Products által hibásnak talált anyagokat kizárólag a Tyco Fire Products cég által javasolt módon szabad javítani vagy cserélni. A Tyco Fire Products nem vállal és nem is jogosít fel senkit, hogy más kötelezettséget vállaljon a termékek vagy alkatrészek eladásával kapcsolatban. A Tyco Fire Products nem vállal felelősséget a tűzoltó rendszer tervezési hibáiért, valamint a vásárló, vagy a vásárló képviselője által szolgáltatott pontatlan, vagy elégtelen felvilágosításért.

A TYCO FIRE PRODUCTS SEMMILYEN ESETBEN NEM FELELŐS SZERZŐDÉSBN, KÁRTÉRÍTÉSBN, KÖZVETLEN FELELŐSSÉGVÁLLALÁSBAN VAGY BÁRMILYEN EGYÉB TÖRVÉNYES MÓDON A VÉLETLEN, KÖZVETETT, SPECIÁLIS VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT BEKÖVETKEZETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE DE NEM KORLÁTOZVA A MUNKABÉRRE, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY A TYCO FIRE PRODUCTS CÉGET ÉRTESETTÉK-E EZEN KÁRESEMÉNY LEHETŐSÉGÉRŐL, TOVÁBBÁ A TYCO FIRE PRODUCTS FELELŐSSÉGE SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADHATJA MEG AZ ELADÁSI ÁRAT.

**A JELEN GARANCIA HELYETTESÍT MINDEN MÁS KIFEJEZETT ÉS HALLGATÓLAGOS GARANCIAFELTÉLT, BELEÉRTVE A KERESKEDELMI ÉS KÜLÖNLEGES CÉLŰ GARANCIÁT IS.**

P/N 51 — XXX — 1 — XXX

MODEL/SIN		SPRINKLER ANYAGA		HŐFOKKIOLDÁS (folyadék színe)		
382	TY-FRFS/TY1236	K57 FÜGGŐ, ISO 7/1-R 3/8	1	TERMÉSZETES SÁRGARÉZ	135	57°C (narancs)
370	TY-FRFS/TY3136	K80 ÁLLÓ, 1/2" NPT			155	68°C (vörös)
371	TY-FRFS/TY3236	K80 FÜGGŐ, 1/2" NPT			175	79°C (sárga)
390	TY-FRFS/TY4136	K115 ÁLLÓ, 3/4" NPT			200	93°C (zöld)
391	TY-FRFS/TY4236	K115 FÜGGŐ, 3/4" NPT			286	141°C (kék)
482	TY-FS Special/TY1246	K57 FÜGGŐ, ISO 7/1-R 3/8				
470	TY-FS Special/TY3146	K80 ÁLLÓ, 1/2" NPT				
471	TY-FS Special/TY3246	K80 FÜGGŐ, 1/2" NPT				
490	TY-FS Special/TY4146	K115 ÁLLÓ, 3/4" NPT				
491	TY-FS Special/TY4246	K115 FÜGGŐ, 3/4" NPT				
582	TY-FS/TY1256	K57 FÜGGŐ, ISO 7/1-R 3/8				
570	TY-FS/TY3156	K80 ÁLLÓ, 1/2" NPT				
571	TY-FS/TY3256	K80 FÜGGŐ, 1/2" NPT				
590	TY-FS/TY4156	K115 ÁLLÓ, 3/4" NPT				
591	TY-FS/TY4256	K115 FÜGGŐ, 3/4" NPT				

**A. TÁBLÁZAT**  
**ALKATRÉSZEK GYÁRI SZÁMAI**  
**SÍK SZÓRÁSÚ SPRINKLEREK**

## Megrendelés folyamata

Megrendelésében adja meg a termék teljes nevét. Az alkatrész számok felsorolása az árlistában található.

Lépjön kapcsolatba helyi képviselőjével.

### Sprinkler szerelvények NPT menetes csatlakozókkal:

Adatok: (Típus/SIN), (szabványos reagálás, speciális reagálás vagy gyors reagálás), (K-tényező), (hőfokkioldás), (függő vagy álló típus) sprinkler (az adatokat az A. táblázatban találja).

### Sprinkler csavarkulcs

Adatok: W-TYPE 6 Sprinkler csavarkulcs,  
 ..... P/N 56-000-6-387

Megjegyzés: Ez a dokumentum egy lefordított anyag. Bármely anyagunk lefordítása angoltól eltérő nyelvre kizárólag az angolul nem beszélő közönség kényelmét szolgálja. A fordítás pontossága nem garantált és nem magától értetődő. Ha a fordítás pontosságával kapcsolatban bármiféle kérdés merül fel, kérjük, forduljon a TFP635 dokumentum angol változatához, amely a dokumentum hivatalos változata. A fordítás bármilyen hibája vagy eltérése nem kötelező jellegű, és panasz, per vagy más eljárás alapja nem lehet. [www.quicksilvertranslate.com](http://www.quicksilvertranslate.com).